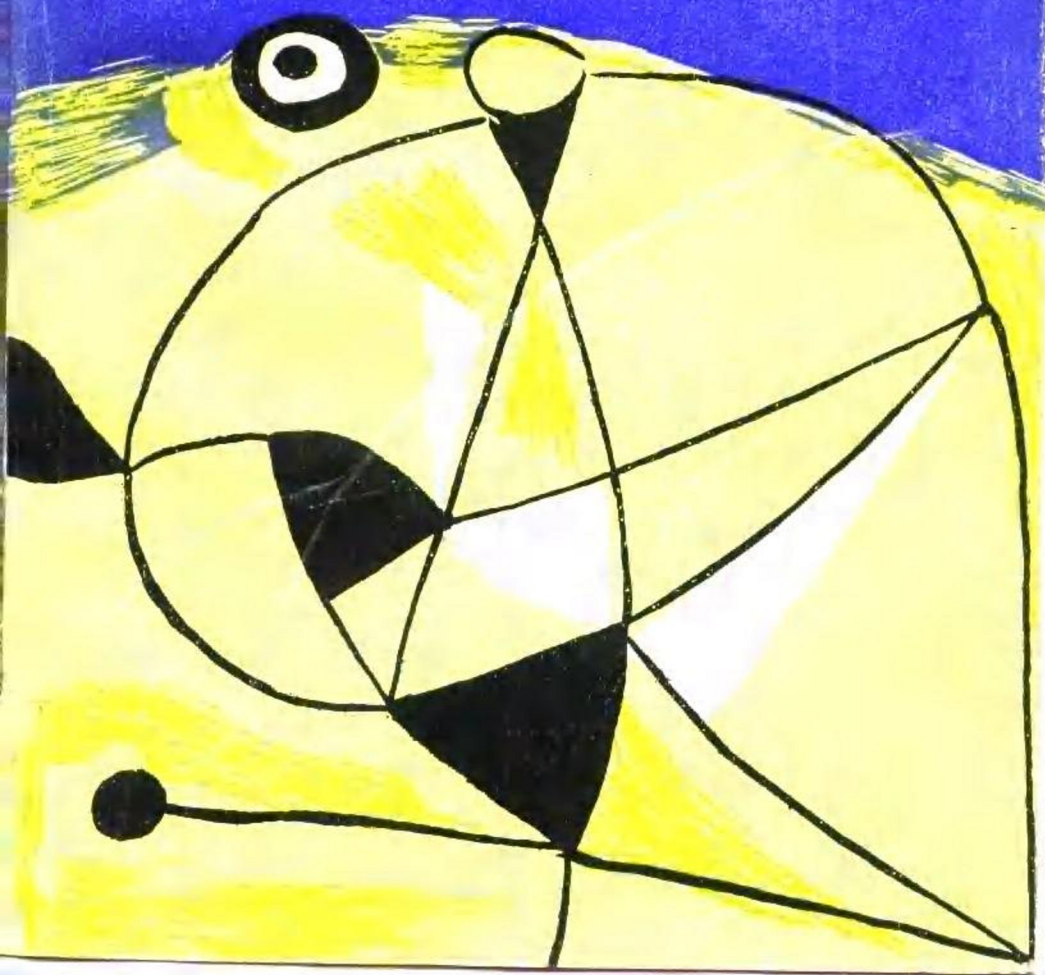


# 本世纪西方文论述评

王忠勇 著

云南教育出版社



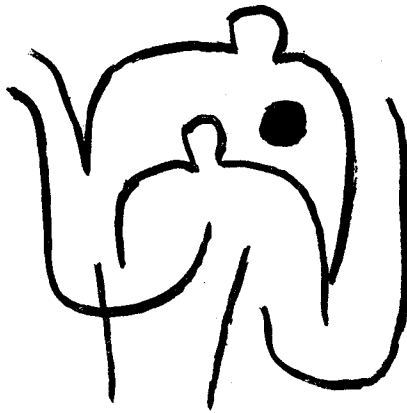
I109.5  
22

KE88/9

本世纪西方文论述评

王忠勇 著

云南教育出版社



B

592947

责任编辑：周鸣琦

封面设计：鞠洪深

封面题字：徐永年

### **本世纪西方文论述评**

王 忠 勇 著

---

云南教育出版社出版 (昆明市书林街100号)

云南新华印刷厂印装 云南省新华书店发行

---

开本：850×1168 1/32 印张：20 字数：490,000

1989年4月第1版 1989年4月第1次印刷

印数：1—3,500

---

ISBN 7-5415-0261-8/G·241 定价：7.65元

沒有信仰則沒有名符其實  
的國土<sup>上</sup> 這里是生我養我的父母

赤子心

一九六七年十月十六日

## 序 言

十年复苏，中华文化元气重振。四个面向的高远视野，更恢弘了当代文艺及理论研究的生机。近年来，全国高校外国文学教学内容更新，包括全国师范院校在内的外国文学部颁大纲及以此为依据的《外国文学教程》，均已正式设置了“东、西方现、当代文学”课程。除二十世纪初法国、北欧、俄国、美国文学之外，本世纪迄今的苏联、法国及美国当代文学也列为基础课讲授内容（其中还囊括了近、现代印度、日本、朝鲜、阿拉伯及非洲文学）。其中，对于传统文学及其理论流派在本世纪的延续和发展，无论是教学研究和学生的接受理解都相对熟悉也顺利一些；而一旦涉及现当代，尤其是西方现代主义文艺思潮、流派及作家作品的思想和艺术的鉴析评价，则往往出现一些理论和实践方面的某些偏颇或困难：

一方面，现当代思潮更迭，流派林立，“主义”之多，“方法”之众，令人们眼花缭乱、目不暇接。而西方文艺及其在我国评介之中，横向方面“几多几少”的积年问题（即“翻译、介绍较多，评论、研究较少；对作家作品的分析较多，对理论研究较少；研究古典较多，研究现当代较少；对思想内容研究较多，对艺术特征研究较少；一般性的艺术分析较多，从创作倾向和文学思潮角度的研究较少”——见陈孝英、章延桦《外国文学评论必须全面更新》），又客观上造成本门学科新设内容上的分散、零碎和混乱。使教师既难以洞烛全局，对历史整体意识进行宏观审视，又难以在具体作家、作品面前，作出较为科学辩证的精当评析。

表现在西方文化思潮与美哲学流派、文论流派与文艺流派、总体思潮流派与具体作家作品，特定理论、批评与特定艺术风

格、特定作品意蕴等一系列关系问题上，空白领域过多且未定系数太大，其是非取舍难于把握客观尺度，导致一种教学的自发性、盲目性或随意性。与此直接相关或者说互为因果的，则是理论研究和评论领域的某种偏倚和失误。过去，那种闭关自守、全盘拒绝、盲目否定甚至对西方文化根本不屑一顾的极端倾向开始向另一倾向偏移；各色各样的文艺与理论纷至沓来，突击引进之中，难免时有轻重失衡，真伪倒置的现象。在创作领域。一批影响巨大且极具研究价值的作家作品往往挂一漏万，甚至付诸阙如，而某些二、三流的作家，三、四流的作品倒常常大量引进销行；理论领域也往往源流、脉络不清，总体把握弱于散点搜寻。或各自为政，以自己所接触的西方某流派、某权威为视角；或对一些理论细到单个人物、单篇论文的反复甚至重复引进，似乎一斑即全豹；一叶即森林；或对另一些理论又粗略到套用几句“现代主义”的共同特征，似乎只消“异化”一题，就足以使现当代西方文论的探讨大功告成。后者往往造成西方文论可以一言以蔽之的错觉，而前者又导致西方文论五花八门乃至无边无际的假象……反映在批评界（包括当代国内外文学评论），正如不能无视教育、理论界艰苦探索所取得的时代进步一样，也同样不应忽视其步调的艰难与偏差：新方法的尝试，视野的拓展，新观念的生成，新技巧的采用——新陈代谢，完全合乎马克思历史唯物主义。要说新，恐怕没有任何一种世界观和方法论比马克思主义更谈得上新了。正如他本人所说：“新思潮的优点就恰恰在于我们不想教条式地预料未来，而只是希望在批判旧世界中发现新世界”（《“德法年鉴”的书信》）。为批判陈腐观念而求新，为发现新世界而求新，为塑造我国今天和明天的两大文明而求新者，应无愧于共和国的公民。若只是在文艺批评中贴上一个新标签，套用两个新概念，把小说情节称做了“法布拉”，把作品含蓄深沉的意蕴说成了“张力场”，或者把艺术作眼点变成“聚焦”，

或者把人物性格改成“意识主体”、“本我个体”……甚至连自己也闹不清楚，怎么一个作品开始是模糊数学，后来又成了耗散结构，最终又变成了“原始意象”……这样的批评虽然以立异权充创新，但须知我们“不是臆造新的无产阶级文化”（列宁《关于无产阶级文化的决议的草稿》），而是在现实的土壤上——在这块古老的土地上做着四化耕耘。

文艺上教育、理论研究和批评的成功，引来了美的追求、精神的充实和举国风貌的改观。而它的不足或失误，其后果相形之下就格外令人注目。继谢慧敏式的思想僵化、趣味失常之后，一种偏狭的审美情趣，又以另一种面貌显现其端倪：就中外而言，小说、影视非外国不看，音乐、舞蹈非电子摇滚或迪斯科不行；就古今而论，米罗的《白妇人》较之《蒙娜丽莎》、尼古拉的“非人化”舞蹈较之《天鹅湖》，尤奈斯库的《秃头歌女》较之《玩偶之家》、瓦列斯的《电子诗》较之《合唱》交响曲……如果是赏析思索之后而有所偏爱，作为一种趣味原也未可厚非；如果单纯追随某种时尚，根本无视艺术事实，凡标有西洋字母者无不优于国产，凡称为“现代主义”艺术者尽数视为神品，那就未免有点不客观冷静：须知尤金·奥尼尔即使在英国人自己眼中，也未必抹得掉莎士比亚，正如陀思妥耶夫斯基这座“现代派鼻祖”的“冰山”，也并没有因为巴赫金的理论就遮掉托尔斯泰一样。因此，朦胧诗比之于李、杜，“意识流”比之于《红楼梦》，其优劣是非在历史的长河中，已经并且还将继续进行价值评估。需要申明的是，笔者从来不认为现代派艺术及其理论就定然趣味低劣，立论荒谬，也决不自负到非得让《洛阳桥》的电影艺术压倒《魂断蓝桥》……但是，理论和实践已经证明并且还将继续证明：在精神尤其是文艺领域，以一种单一的趣味换取另一种趣味的单一，其效果顶多不过是妄想狂到自我中心的交替而已。当然，这种偏畸趋向的露头有着更为深广的经济和文化背景，但理

论的失误当负有一定的责任。如果回顾一下马克思对人类童年和成年文化的论述〔希腊艺术以“正常的儿童”天性，成为“一种规范和高不可及的范本”；那么，“一个成人”难道“不该努力在一个更高的阶梯上把自己的真实再现出来吗？”（《〈政治经济学批评〉导言》）〕，如果重温一下周总理对民族文化言简意赅的教诲：“人家把我们的艺术品，当着中国的看，并不当作世界的艺术品看。你的艺术品站得住了，就成为世界艺术品的一部分了，但也还是中国的艺术品。民族文化跟民族主义是两回事”（《在音乐舞蹈座谈会上的讲话》），必定会使我们更加自信也更加清醒。

基于此，对西方现当代文论作一点分析、比较、筛选或清理，立足中国的具体国情，有轻重主次地对其进行较为系统的把握，做到心中有数，恰如其份地给予借鉴，批评和置疑已成当务之急。近十年来，笔者有幸受教于西方美学、文艺、文论、哲学等诸多师长和同仁，在负责《美学辞典》“西方部类”的撰写及审稿工作中，在主管《美的研究与欣赏》基础理论专栏及编辑《文艺美学手册》等各项工作中，尤其是执教西方文学课程几年来，一直得到不少专家学者的指导和帮助。随着文化研究重心从回顾古代到正视现实展望未来的转移，更深感缺少一部现当代西方文论教程，以弥补现当代外国文学教学研究及赏析评价方面的缺陷，于是不自量力，在前辈和朋友们的鼓励下开始着手准备。

全书较为系统地评介了国内外公认为有代表性的现当代西方文论流派（不包括具体的创作流派及其理论与实践的特征介绍：比如象征派诗歌、意识流小说、表现主义及荒诞派戏剧，新小说，愤怒的青年，第二浪潮和垮掉的一代、黑色幽默与魔幻现实主义等等），除本书正式章节所论及的主要理论派别之外，对于当代阐释学、现象学、读者反应理论、布法洛学派与意识批评、接受理论、女权主义批评、原始资料及相关文论，类型批评，亚

里士多德及芝加哥学派等当代有关文论，也分别在《本世纪文论走势》和“译文参考部分”作了介绍或泛评。凡笔者认为当代西方举足轻重的理论思潮及流派，均尽可能对其哲学、美学以及源流线索作了不同程度的探索和理论评估。

为了使读者对本世纪西方文化以及文学理论有一个概略但较为系统的了解，笔者试以《现当代西方文化概观》，专章提起阅读界的批评注意。而对于以后专章专节所涉及的主要思潮流派之间，则尽量提取其理论大要，以期能够对其核心论点在纵横两向上作一比较研究，从比较中显现其各自的利弊得失，作出尽可能公正合理的评价或结论。

因为当代西方不少文论方兴未艾，很多理论和思潮的发展趋势尚需时间检验实证。马克思主义者“不想教条式地预料未来”，笔者面临上述商榷讨论有待“未来”者，也不敢以一己之见作褒贬定论；于是如书目所示，或者以置疑的方式，或者以设问的方式，或者向读者提供对某一理论的“几点思考”，或者直接表明，对某思潮流派本不拟全般讨论，而只是对其中部分理论见解作一“断想”；这样做的目的，既是力图避免以主观谬见强加于人，也是为有识见的读者留下更广阔的思索余地。

撰写这部本世纪西方文论，自己深知是力不胜任的。正如当年不能胜任《美学辞典》或《美研赏》等诸多工作一样，即使勉强写了出来，也不过是抛砖引玉，就教方家，敬候来者而已。全书在撰写和翻译过程中，受到有关专家学者的热情支持，并多方面得到我校外籍教师的无私帮助：其中，有我校老一代翻译家，“四川省外国文学学会”会长邹绛教授、加拿大文学、历史、语言及教育学者斯蒂芬·威尔金(Stephen Wilkin)、美国古英语学者安妮·特里波勒(Anne Tribolet)等。需要特别提到的是整个撰稿过程中，一直得到云南教育出版社的支持，在此一并表示感谢！

一九八七年六月宗勇识于重庆

# 目 录

|          |     |
|----------|-----|
| 序 言..... | (1) |
|----------|-----|

## 西方现当代文论比较述评部分

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 第一章 现当代西方文化概观..... | (3) |
|--------------------|-----|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 第一节 哲学思潮走向..... | (6) |
|-----------------|-----|

|                 |      |
|-----------------|------|
| 第二节 当代美学概览..... | (12) |
|-----------------|------|

|                  |      |
|------------------|------|
| 第三节 当代文论大趋势..... | (24) |
|------------------|------|

|                 |      |
|-----------------|------|
| 第二章 精神分析文论..... | (55) |
|-----------------|------|

|                    |      |
|--------------------|------|
| 第一节 本我心理学批评模式..... | (57) |
|--------------------|------|

|                    |      |
|--------------------|------|
| 第二节 自我心理学批评模式..... | (65) |
|--------------------|------|

|                      |      |
|----------------------|------|
| 第三节 结构精神分析与语言模式..... | (68) |
|----------------------|------|

|                    |      |
|--------------------|------|
| 第四节 分析心理学批评模式..... | (78) |
|--------------------|------|

|                                          |      |
|------------------------------------------|------|
| 第五节 分析心理学文论得失小议——兼评精神分析文论的“意象”与“象征”..... | (97) |
|------------------------------------------|------|

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 第三章 俄国形式主义文论..... | (109) |
|-------------------|-------|

|                      |       |
|----------------------|-------|
| 第一节 缘起——环境与动机概说..... | (109) |
|----------------------|-------|

|                    |       |
|--------------------|-------|
| 第二节 形式主义理论盛衰记..... | (122) |
|--------------------|-------|

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 第三节 形式主义文论概览..... | (125) |
|-------------------|-------|

|                     |       |
|---------------------|-------|
| 第四节 一个理论——三大范畴..... | (141) |
|---------------------|-------|

|                     |       |
|---------------------|-------|
| 第五节 俄国形式主义理论估价..... | (155) |
|---------------------|-------|

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| 第四章 索绪尔结构语言学和文学语言学派·····                      | ( 163 ) |
| 第一节 布拉格结构语言学文论·····                           | ( 168 ) |
| 第二节 文体学批评理论·····                              | ( 178 ) |
| 第三节 关于本章中各派理论的断想·····                         | ( 194 ) |
| 第五章 英美新批评·····                                | ( 197 ) |
| 第一节 英国新批评·····                                | ( 198 ) |
| 第二节 美国新批评·····                                | ( 213 ) |
| 第六章 西方马克思主义文论·····                            | ( 235 ) |
| 第一节 辩证反映模式·····                               | ( 241 ) |
| 第二节 否定认识模式·····                               | ( 255 ) |
| 第三节 “症候阅读”与“生产”模式·····                        | ( 272 ) |
| 第四节 巴赫金学派与“复调”理论·····                         | ( 282 ) |
| 第七章 符号学——巴黎结构主义诗学——叙述学<br>——结构主义阅读法及批评模式····· | ( 299 ) |
| 第一节 符号学两大体系说略及其他·····                         | ( 299 ) |
| 第二节 结构主义概览·····                               | ( 304 ) |
| 第三节 巴黎结构主义诗学——叙述学·····                        | ( 308 ) |
| 第四节 结构主义批评模式与阅读法·····                         | ( 333 ) |
| 第五节 简评·····                                   | ( 340 ) |
| 第八章 消解主义文论·····                               | ( 344 ) |
| 第一节 传统作品观与新本文主义之比较·····                       | ( 345 ) |
| 第二节 词义向心说·····                                | ( 348 ) |
| 第三节 消解主义差异观·····                              | ( 350 ) |

|                    |         |
|--------------------|---------|
| 第四节 隐喻、游戏和印迹 ..... | ( 357 ) |
| 第五节 几点思考 .....     | ( 359 ) |

## 译文参考部分

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| 《现代精神分析批评》 .....                  | ( 365 ) |
| 《结构主义及后结构主义》 .....                | ( 389 ) |
| 《马克思主义文学理论诸流派》 .....              | ( 427 ) |
| 《俄国形式主义》 .....                    | ( 473 ) |
| 《现代语言学 and 文学语言》 .....            | ( 498 ) |
| 《英美新批评》 .....                     | ( 529 ) |
| 《女权主义批评法》 .....                   | ( 552 ) |
| 《文学批评的现象学方法》(意识的批评) .....         | ( 556 ) |
| 《亚里斯多德文学批评法》<br>(包括“芝加哥学派”) ..... | ( 562 ) |
| 《原始资料研究及相关方法》<br>(起源学方法) .....    | ( 565 ) |
| 《文学批评的修辞学方法》 .....                | ( 569 ) |
| 《文体学批评法》 .....                    | ( 573 ) |
| 《类型批评法》 .....                     | ( 579 ) |
| 《文学批评的语言学方法》 .....                | ( 583 ) |
| 《文学批评的结构主义方法》 .....               | ( 588 ) |

### 附录一：本书引文参考资料及来源

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| ——原始资料作者、资料原名及出版时间、<br>地点 ..... | ( 593 ) |
|---------------------------------|---------|

### 附录二：人名译名对照表 .....

( 620 )

# 西方现当代文论 比较述评部分



# 第一章 现当代西方文化概观

西方世界的现代文明，西方民族的恶梦。西方人向科学靠拢，却丧失了家园；他们造就了人类文化大时代，也造就了人的空洞；推动了社会的进程，也加速了它的崩溃……。

从伽利略到牛顿，与经典力学相适应的思想形态是哲学上的经验主义；十九世纪的三大发现，迎来了物理学与进化论时代；德国古典哲学的百年基业，因为马克思主义的诞生而黯然失色……西方人无法正视并最终接受这徘徊在欧洲的共产主义幽灵，形而上的短视难道不算历史的悲剧？他们求助于变质的经验主义，抓住人本主义和科学哲学，为营建一个辉煌的二十世纪，一个悲惨苦难的二十世纪费尽了心力。

二十世纪的西方世界是个奇迹——一个经验主义征服物质世界的历史伟绩。本世纪的第一部年历中，普朗克就对上世纪物理学发起反叛；几年之中，量子论撞开了微观物理学的大门。而相对论的提出，又彻底刷新了人们关于物质运动的时空观念……新兴的代数和微分拓扑学，一跃而为“现代数学的真正女王”；离散数学又为计算机科学扎下深厚根基。五十年代原子能工程科学崛起；六十年代太空科学问鼎；七十年代海洋工程科学显示生机；八十年代，人类智能激增，更代频率加快，科学的纵向延展掘进与横向开拓渗透同步；新方法、新观念、新学科辉宏庞博。科学由收集、整理、描述，向精密层次跃迁；细致的分化，创设出四千多门不同学科；整体把握的趋势，又生发出当代引人注目的边缘学科，横断学科和综合性学科；机械运动、物理运动、化学运动、生物运动和社会运动五大形态，已经在当代数学及信息

论、系统论、控制论的把握中得到联系；而物理化学、生物力学、量子化学之类边缘学科，协同论、突变论、耗散结构论以及未来学、生态学、环境和空间等综合性学科，更共同展现了人类科学史上空前热闹的崭新局面。从微观领域讲：人们已经看到电子的排列，发现并证实了“层子模型”中的第六夸克；四十年代艾弗里阐明了 DNA 的遗传实质；五十年代遗传基因的双螺旋结构理论问世；六十年代生物遗传密码正式破译；七十年代人胰岛素、八十年代干扰素的合成，从而展示了生物工厂取代农田及一般工厂的前景……。从宏观领域看，人类已跻身于太空之旅；光在引力场中的弯曲，为宇宙“有限而无限”的认识增添了类星体、脉冲星、微波背景辐射和黑洞、粒子……光学天文学自伽利略 300 年以降，其天文望远功效提高百万倍；而 X 射线天文学，仅以十六年时间就取得了同样的成绩。人类的视野，已由太阳月亮扩展到 150 亿光年的宇宙深处；太空飞行、宇宙探测，空间技术、运用及基础三大科学的合力，又对人类最终征服宇宙的前景作出预示……。

二十世纪的西方世界是一场悲剧——一次人类社会的断气或窒息。过去，宗教禁锢着西方精神：从殉难的基督教徒到商品拜物教的牺牲，从布鲁诺在罗马火焚，到人世间一切都浸泡进黄金的冰水。上帝活着，他摧残人的生机；上帝死了，可人却并不显示尼采所谓的超人活力；人生失去意义，自由失去价值，深深的失落感比地狱和幽灵更可怕。人与信仰分手，也与他自己分手；正如美国医生 H·A·S 苏赫德奥所说：“我们社会是如此的自由随意，人们有如此之多的选择余地，但他们不能有效地作出自己的抉择，他们需要旁人发号施令，而他们则甘心情愿的唯命是从”（见托夫勒《第三次浪潮》）。旁人是谁呢？他人即地狱——其实，存在中的选择或者选择中的存在，也未必胜过地狱——一场悲剧的延续和延续的悲剧。近百年世事苍桑，人们吃够

了肉体的苦头之后，开始尝到精神的苦头：孤独、苦闷、惶恐和绝望，只不过和饥饿、贫穷、战争、瘟疫作了笔凄惨的交易；精妙绝伦的屠杀武器，大战之后的冷战状态，核军备和能源危机，环境污染和生态失衡，人口爆炸，无休无止的地区争端；在殖民地争夺之后，迎来了海洋争夺、太空争夺；继黑奴贩运之后，接着是武器贩运、毒品贩运……世无宁日，谁敢保证现代海洋工程学不用来毁灭大陆！谁敢担保当代气象学、生态学不用于战争！前途无量的遗传工程学，说不定有朝一日会热衷于基因武器和剧毒病源体的发明，而人造侵略人的可怖假说，未必不令人毛骨悚然……现实的威胁加上致命的隐患，无时不绷紧着西方人脆弱的神经。托洛茨基的美妙预言，在西方世界已成历史笑柄：他所谓“平凡的人”，不仅没有达到“亚里士多德、歌德和马克思的水平”，就是一批不平凡的人，其存在也可悲可怜得很。他们逃避着自由，正如他们逃避着自己！法国学者萨文·史莱坡尽管不乏自信，可面对今日的世界，却也忍不住阵阵叹息：

我们的世界正濒临崩溃的边缘。没有人知道如何协助它重新掌握所剩下的集体生命力。“过往”不会再把我们未来所需要的提供给我们。我们必须创造自身重生的可能性——我们自己的未来（《世界的挑战》）。

这个渺茫的“未来”在哪里呢？“文化的中断”，个人的无能为力，生命空虚乏味，思想“自由”得喘气，人们无所适从：他们不是无家可归的孤儿，就是有家难回的提篮妇女……。因此，维特根斯坦为他们送去一块跳板，好让他们纵身跳下无底的深渊；德里达来得更干脆，他让当代的西方人连同他们的文明一起自行消解……